

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته

جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی
رئیس

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان

شماره ثبت: ۹۵۸۴، ۸۶، ۱۱ صبح
تاریخ ثبت: عصر
اقدام کننده: ۸۶، ۶، ۱۶

حضرت آیت الله احمد جنتی

دبیر محترم شورای نگهبان

در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران
لایحه موافقتنامه تجارت ترجیحی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس
که به مجلس شورای اسلامی تقدیم گردیده بود و در جلسه علنی روز دوشنبه
مورخ ۱۳۸۶/۶/۵ مجلس عیناً به تصویب رسیده است، به پیوست ارسال می گردد.

غلامعلی حدادعادل

رئیس مجلس شورای اسلامی



**لایحه موافقتنامه تجارت ترجیحی
بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس**

ماده واحده - موافقتنامه تجارت ترجیحی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس مشتمل بر یک مقدمه و بیست و دو ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

بسم الله الرحمن الرحيم

**موافقتنامه تجارت ترجیحی
بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس**

دولت جمهوری اسلامی ایران (ایران) و دولت جمهوری تونس (تونس) که از این پس «طرف های متعاقد» خوانده خواهند شد، با توجه به دوستی دیرین و میراث فرهنگی مشترکشان؛ با امید به این که این موافقتنامه شرایط جدیدی را برای روابط اقتصادی و منطقه ای میان آنها ایجاد خواهد کرد؛ با تصدیق این که تقویت مشارکت نزدیکتر اقتصادی آنها متضمن منافع اقتصادی و اجتماعی بوده و موجب بهبود استانداردهای زندگی مردمانشان خواهد گردید؛ با در نظر داشتن این که توسعه روابط تجاری و اقتصادی دوجانبه موجب افزایش تعامل بین طرف های متعاقد و در نتیجه پیشبرد همگرایی اقتصادی و کمک به تقویت پیوندهای نزدیکتر با سایر نظامهای اقتصادی در منطقه خواهد شد؛

با اعتقاد به این که این چهارچوب قراردادی می‌تواند به تدریج گسترش یابد و به حوزه‌های جدیدی از منافع مشترک نیز تعمیم یابد،
با تصدیق ضرورت ایجاد شرایط لازم برای تشویق بیشتر سرمایه گذاری به ویژه برای توسعه سرمایه گذاری مشترک در دو کشور؛
با توجه به مطلوب بودن توسعه تجارت و همکاری بین طرفهای متعاقد در بازارهای کشورهای ثالث؛
با تأکید بر ضرورت تنوع بخشیدن به محصولات مورد مبادله، به منظور تقویت هرچه بیشتر توسعه نظامهای اقتصادی آنها؛
با در نظر گرفتن این که گسترش بازارهای داخلی آنها از طریق همکاری تجاری، پیش شرطی مهم برای تسریع فرآیند توسعه اقتصادی آنها است؛
با در نظر داشتن تمایلشان به گسترش مشارکت و تجارت دوجانبه ای که به نفع هر دوی آنها است؛
با تصدیق این که کاهش و حذف تدریجی موانع فرا راه تجارت از طریق این موافقتنامه تجارت ترجیحی دوجانبه (که از این پس «موافقتنامه» خوانده خواهد شد) به توسعه تجارت دوجانبه و همچنین تجارت جهانی کمک خواهد کرد، به شرح زیر توافق می‌کنند:

ماده ۱- اهداف

- ۱- اهداف طرف های متعاقد از انعقاد این موافقتنامه عبارتند از:
 - تقویت روابط اقتصادی میان طرفهای متعاقد؛
 - افزایش حجم تجارت کالا بین طرفهای متعاقد؛
 - ایجاد محیطی قابل پیش‌بینی‌تر و امن‌تر برای رشد پایدار تجارت بین طرفهای متعاقد؛

- تقویت و گسترش تدریجی این موافقتنامه تجارت ترجیحی؛
- گسترش تجارت دوجانبه از طریق جست و جو برای حوزه‌های جدید همکاری؛

- تسهیل متنوع سازی کالاهای مبادله شده بین طرفهای متعاقد؛
- تشویق رقابت بیشتر در میان بنگاههای خود؛
- بدین ترتیب کمک به توسعه و گسترش تجارت دوجانبه و جهانی به طور هماهنگ، از طریق حذف تدریجی موانع فراراه تجارت.
۲- مقررات این موافقتنامه با توجه به اهداف مذکور در بند (۱) این ماده و همچنین تصمیمات کارگروه مشترک تفسیر خواهد شد.

ماده ۲- تعاریف

از نظر این موافقتنامه:

- ۱- «تعرفه» یعنی حقوق گمرکی مذکور در طبقه‌بندی ملی کالای طرف‌های متعاقد بر اساس نظام هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا.
- ۲- «هزینه‌های دارای اثر معادل» یعنی هرگونه هزینه و عوارض مرزی به جز تعرفه، با اثری شبیه تعرفه که بر معاملات تجاری خارجی و صرفاً بر واردات اعمال می‌شود. در عین حال مالیات‌های غیرمستقیم و عوارضی که به همان ترتیب بر محصولات داخلی مشابه وضع می‌شوند هزینه‌های دارای اثر معادل تلقی نمی‌گردد. هزینه‌های ورودی مربوط به خدمات خاص ارائه شده نیز هزینه‌های دارای اثر معادل محسوب نخواهد شد.
- ۳- «مانع غیر تعرفه‌ای» یعنی هر اقدام، مقرر یا رویه‌ای به جز تعرفه و هزینه‌های دارای اثر معادل که اثرش محدود کردن واردات یا ایجاد اختلالی قابل توجه در تجارت بین طرف‌های متعاقد باشد.

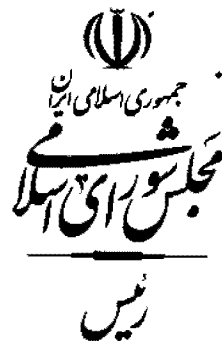
- ۴- «رفتار ترجیحی» یعنی هر نوع امتیاز یا مزیت اعطاء شده به موجب این موافقتنامه توسط یک طرف متعاقد از طریق کاهش تعرفه‌ها نسبت به جابه‌جایی کالا.
- ۵- «کار گروه» یعنی کارگروه مشترک موضوع ماده (۱۸) این موافقتنامه.
- ۶- «آسیب جدی» یعنی خسارت عمده به تولیدکنندگان داخلی محصولات مشابه یا همگن به علت افزایش قابل توجه واردات مشمول رفتار ترجیحی در حالتی که موجب زیانهای قابل توجهی از نظر درآمد، تولید یا اشتغال شود که در کوتاه مدت غیرقابل تحمل باشند. بررسی میزان تأثیر بر صنعت داخلی مربوط، همچنین باید شامل ارزیابی سایر عوامل و شاخص های اقتصادی مرتبطی باشد که بر وضعیت صنعت داخلی آن محصول تأثیرگذارند.
- ۷- «تهدید آسیب جدی» یعنی موقعیتی که در آن افزایش قابل توجه واردات مشمول رفتار ترجیحی، آن چنان ماهیتی دارد که موجب آسیب جدی به محصولات داخلی می‌گردد و آسیب مزبور اگرچه هنوز ایجاد نشده، آشکارا قریب‌الوقوع است. تعیین وجود تهدید ایجاد آسیب جدی باید به جای ادعا، حدس و گمان یا احتمالات ضعیف یا فرضی صرف، بر واقعیات مبتنی باشد.
- ۸- «اوضاع و احوال بحرانی» یعنی ایجاد موقعیتی استثنائی که در آن واردات بسیار زیاد مشمول رفتار ترجیحی موجب ایجاد آن گونه آسیب جدی یا تهدید آسیب جدی می‌گردد که جبران آن دشوار بوده و اقدامی عاجل را می‌طلبد.
- ۹- «قیمت شکنی» یعنی وارد کردن محصول به جریان داد و ستد طرف متعاقد دیگر به ارزش کمتر از ارزش عادی آن که عبارت است از قیمت قابل مقایسه در جریان معمولی تجارت برای محصول مشابهی که جهت مصرف در کشور صادر کننده در نظر گرفته شده است، یا در صورت فقدان چنین قیمت داخلی عبارت است از بالاترین قیمت قابل مقایسه برای محصول مشابه جهت صدور به هر کشور ثالث در جریان عادی

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



تجارت یا هزینه تولید محصول در کشور مبدأ به علاوه مبلغی معقول برای هزینه‌فروش و سود.

ماده ۳- حوزه شمول و پوشش

این موافقتنامه و تمامی مقررات مندرج در آن، بر تجارت میان طرفهای متعاقد در مورد محصولات مشخص شده در پیوست های (الف) و (ب)، که به ترتیب شامل ترجیحات اعطاء شده توسط دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس می باشند، با عنایت کامل به ترتیبات مقرر در این پیوست ها و در انطباق با قواعد مبدأ مندرج در پیوست (پ) این موافقتنامه حاکم خواهد بود.

ماده ۴- ترتیب تجاری ترجیحی

- ۱- طرف های متعاقد بدین وسیله از طریق این موافقتنامه ترتیب تجاری ترجیحی را براساس مقررات مندرج در پیوست های (الف) و (ب) که جزء لاینفک این موافقتنامه می باشد، برقرار می کنند.
- ۲- طرف های متعاقد در اجراء این موافقتنامه باید به اصل رفتار متقابل عنایت کامل را مبذول دارند.
- ۳- طرف های متعاقد آزاد سازی بیشتر در تجارت دوجانبه خود را از طریق مشورتهای آینده مدنظر قرار خواهند داد.

ماده ۵- تعرفه ها و هزینه های دارای اثر معادل

- ۱- طرف های متعاقد امتیازات تعرفه ای را براساس «حاشیه ترجیح» به یکدیگر اعطاء خواهند کرد که بر طبقه بندی ملی کالای آنها بر اساس نظام هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا مبتنی خواهد بود.

۲- طرف های متعاقد که فهرست هزینه های دارای اثر معادل خود را مبادله کرده‌اند، همچنین توافق می‌کنند که بدون رضایت متقابل هزینه های دارای اثر معادل موجود را افزایش ندهند یا هزینه دارای اثر معادل جدید یا اضافی را وضع نکنند.

۳- برای هر محصول، حقوق گمرکی پایه که ترجیحات بر مبنای آن اعطاء خواهد شد، حقوق گمرکی ملل کامله الوداد جاری در طرف های متعاقد در تاریخ امضاء این موافقتنامه خواهد بود. این حقوق گمرکی پایه، مگر مطابق دیگر مقررات این موافقتنامه، نباید افزایش یابد.

۴- چنانچه پس از امضاء این موافقتنامه، هرگونه کاهش تعرفه قابل اعمال در مورد همگان صورت گیرد، این حقوق گمرکی کاهش یافته جایگزین حقوق گمرکی پایه موضوع بند «۳» فوق خواهد شد.

ماده ۶- موانع غیرتعرفه ای

۱- طرف های متعاقد همچنین توافق می‌کنند که از تاریخ لازم الاجراء شدن این موافقتنامه، کلیه موانع غیرتعرفه ای و هرگونه اقدام معادل دیگری نسبت به جابه‌جایی کالا، مگر اقداماتی که براساس ماده (۱۰) این موافقتنامه اعمال می‌شود را حذف کنند.

۲- از تاریخ لازم الاجراء شدن این موافقتنامه، هیچ محدودیت تعدادی جدید بر واردات یا اقدامات دارای اثر معادل نباید در تجارت بین طرف های متعاقد برقرار گردد.

ماده ۷- رفتار ملل کامله الوداد

طرف های متعاقد باید درخصوص کلیه قواعد، مقررات، رویه ها و تشریفات حاکم بر تجارت، از جمله رویه های ارزش گذاری گمرکی و همچنین روش های انتقال بین المللی وجوه برای واردات، بدون قید و شرط رفتاری را با یکدیگر اعمال

کنند که از رفتار با هر طرف غیرمتعاقد دیگری نامطلوب تر نباشد. در عین حال هیچ کدام از طرف های متعاقد استحقاق برخوردارى از سهمیه های نرخ تعرفه ای یا امتیازات تعرفه ای که هر یک از طرف های متعاقد در چهارچوب موافقتنامه تجارت آزاد، موافقتنامه تجارت ترجیحی یا موافقتنامه تجاری منطقه ای خاصی به کشور دیگری اعطاء کرده است را نخواهد داشت، مگر آن که توافق خاص متقابلی بین طرف های متعاقد وجود داشته باشد.

ماده ۸- رفتار ملی

بدون لطمه زدن به سایر مقررات این موافقتنامه، طرف های متعاقد درخصوص قوانین و مقررات داخلی و کلیه اقدامات و تشریفات دیگر حاکم بر واردات از طرف متعاقد دیگر، باید رفتاری را نسبت به محصولاتى که مبدأشان سرزمین طرف متعاقد دیگر است اعمال کنند که نامطلوب تر از آنچه در مورد محصولات داخلی مشابه اعطاء می شود، نباشد.

ماده ۹- شفافیت

طرف های متعاقد تعهد می کنند که شفافیت را در خصوص مقررات و رویه های مربوط خود، از طریق انتشار آنها رعایت نمایند. طرف های متعاقد همچنین باید یکدیگر را از هرگونه اقدام جدید که مربوط به اجرای این موافقتنامه یا موثر بر اجراء آن می باشد، مطلع نمایند.

ماده ۱۰- استثنائات

هیچ چیز در این موافقتنامه مانع از اعمال ممنوعیت یا محدودیت بر واردات، صادرات یا گذر کالا براساس دلایل مربوط به اخلاق عمومی، نظم عمومی، امنیت ملی،

حفظ حیات و سلامت انسان، حیوان و گیاه، حفظ گنجینه‌های ملی دارای ارزش هنری، تاریخی یا باستان شناسی، حفظ منافع طبیعی تمام شدنی و ذخایر ژنتیک، مقررات مربوط به طلا یا نقره یا اعمال محدودیت‌های صادراتی در مورد محصولات که قیمت آنها پایین تر از قیمت جهانی نگه داشته شده است نخواهد بود، مشروط بر این که این اقدامات به گونه‌ای اجراء نگردد که تبعیضی خودسرانه یا غیرقابل توجیه یا محدودیتی پنهان را در تجارت بین طرف های متعاقد به وجود آورد. همچنین، هیچ چیز در این موافقتنامه نباید به گونه‌ای تلقی شود که هیچ یک از طرف‌های متعاقد را ملزم به ارائه اطلاعاتی سازد که افشاء آنها را مغایر با منافع اساسی امنیتی خود می داند.

ماده ۱۱- قواعد مبدأ

محصولات تحت پوشش مقررات این موافقتنامه، به شرط رعایت الزامات قواعد مبدأ مندرج در پیوست (پ) این موافقتنامه که جزء لاینفک آن می‌باشد، شایسته رفتار ترجیحی خواهد بود.

ماده ۱۲- اقدامات حفاظتی

۱- اگر محصولی که در پیوست های (الف) و (ب) قید شده است، به چنان نحو یا میزانی وارد سرزمین یک طرف متعاقد شود که موجب آسیب جدی یا تهدید آسیب جدی در سرزمین آن طرف متعاقد گردد، آن طرف متعاقد می‌تواند، جز در اوضاع و احوال بحرانی، پس از مشورت با طرف متعاقد دیگر، موقتاً رفتار ترجیحی اعطاء شده براساس این موافقتنامه به آن محصول را به حالت تعلیق درآورد.

۲- هر طرف متعاقدی که براساس شرایط مذکور در بند «۱» این ماده اقدامی را اتخاذ کرده باشد، باید به طور همزمان طرف متعاقد دیگر و کارگروه مشترک ایجاد شده به موجب ماده (۱۸) را از این امر مطلع سازد. کارگروه باید با طرف های متعاقد

مشورت نماید و بکوشد برای اصلاح آن وضعیت، به توافقی مرضی الطرفین دست یابد. اگر این مشورت ها نتواند مسأله را حل نماید، طرف متعاهد متاثر از آن اقدام، حق خواهد داشت رفتار ترجیحی معادل با آن را بر مبنای سطح پیامدهای اقدامات حفاظتی مزبور بر جریان تجارت دوجانبه، پس بگیرد.

ماده ۱۳- اقدامات ضدقیمت شکنی

اگر هریک از طرف های متعاهد احراز کند که در تجارت با طرف متعاهد دیگر قیمت شکنی رخ می دهد، می تواند عوارض ضدقیمت شکنی را نسبت به واردات محصولات قیمت شکنی شده وضع کند، مشروط به آن که احراز کند اثر قیمت شکنی، حسب مورد به صورتی است که باعث ورود یا ایجاد خطر ورود آسیب اساسی به صنعت داخلی موجود می شود یا ایجاد یک صنعت داخلی را به طور اساسی به تأخیر می اندازد.

ماده ۱۴- تراز پرداخت ها

هر یک از طرف های متعاهد، زمانی که با مشکلات جدی تراز پرداخت ها یا خطر بروز چنین مشکلاتی مواجه گردد، با رعایت قوانین و مقررات مربوط خود می تواند اقدامات محدودکننده ای را اتخاذ کند. این اقدامات باید غیرتبعیض آمیز و موقت باشد و از آنچه برای اصلاح وضعیت تراز پرداخت ها ضروری است، فراتر نرود. طرف متعاهد مزبور باید بلافاصله طرف متعاهد دیگر را از اتخاذ این اقدامات مطلع نماید و در اسرع وقت ممکن جدول زمانی حذف آنها را به طرف متعاهد دیگر ارائه نماید.

چنانچه اقداماتی که یک طرف متعاهد براساس مقررات این ماده اتخاذ می کند، به طور قابل توجهی بر تعادل امتیازات داد و ستد شده تاثیر گذارد، طرف متعاهد دیگر حق

بیت

خواهد داشت به موازات کاهش این اقدامات محدودکننده براساس جدول زمانی فوق الذکر، از تعهدات خود براساس این موافقتنامه درخصوص تجارت اساساً معادل عدول کند.

ماده ۱۵- صدور مجدد و شرط کمبود داخلی

۱- در صورتی که هریک از طرف های متعاقد ممنوعیت یا محدودیتی را در ارتباط با ورود یا صدور کالایی از یا به طرف غیر متعاهدی وضع یا حفظ نماید، هیچ یک از مفاد این موافقتنامه نباید به گونه ای تفسیر گردد که مانع شود آن طرف متعاقد: الف- ورود کالای مورد نظر را از آن طرف غیرمتعاهد، از طریق سرزمین طرف متعاقد دیگر محدود یا ممنوع نماید؛ یا

ب- صدور کالای مزبور را به سرزمین طرف متعاقد دیگر مشروط به آن نماید که آن کالا به صورت مستقیم یا غیر مستقیم، بدون مصرف شدن در سرزمین طرف متعاقد دیگر، به طرف غیرمتعاهد مزبور صدور مجدد نشود.

۲- به علاوه هیچ یک از مقررات این موافقتنامه نباید مانع از حفظ یا اتخاذ هر نوع اقدام لازم محدودکننده تجارت توسط هر یک از طرف های متعاقد جهت برطرف ساختن یا جلوگیری از ایجاد یا تهدید ایجاد کمبود جدی هر محصولی شود که برای طرف متعاقد صادرکننده ضروری تلقی می گردد.

ماده ۱۶- انتقال وجوه

طرف های متعاقد جز بر اساس حقوق و تعهدات مربوط به خود در ارتباط با صندوق بین المللی پول یا در صورتی که به گونه دیگری در این موافقتنامه مقرر شده باشد، باید اجازه دهند پرداخت های مربوط به معاملات حساب جاری آنها در چهارچوب این موافقتنامه طبق قواعد و مقررات کشور متبوع خود با ارزی صورت پذیرد که آزادانه قابل تبدیل باشد.

ماده ۱۷- استانداردها، مقررات فنی و اقدامات بهداشتی و بهداشت نباتی

۱- طرف های متعاقد توافق می نمایند که برای تحقق هدفی مشروع از جمله تضمین کیفیت صادراتی آنها یا حفظ حیات یا سلامت انسان، حیوان یا گیاه، حفاظت محیط زیست یا جلوگیری از رویه های فریبنده هیچ چیز نباید مانع آنها در وضع یا حفظ استانداردها، مقررات فنی و اقدامات بهداشتی و بهداشتی نباتی شود، مشروط به این که استانداردها، مقررات فنی و اقدامات بهداشتی و بهداشت نباتی نباید به گونه ای اعمال گردد که متضمن ابزاری برای اعمال تبعیض خودسرانه یا غیرموجه بین کشورها در شرایط یکسان یا مانعی پنهان فرا راه تجارت دو جانبه یا حمایت از تولیدات داخلی باشد و این که باید از نظرهای دیگر مطابق مقررات این موافقتنامه باشد.

۲- طرف های متعاقد باید به منظور افزایش تفاهم مشترک نسبت به نظامهای مربوط خود و تسهیل دسترسی به بازارهای یکدیگر و در نتیجه فراهم آوردن زمینه انعقاد موافقتنامه های شناسایی متقابل، همکاری خود را در زمینه مقررات فنی و استانداردها و ارزیابی مطابقت تقویت کنند. طرف های متعاقد به منظور اجراء اهداف مندرج در این ماده، در کارگروه مشترک با یکدیگر مشورت خواهند کرد.

ماده ۱۸- کارگروه مشترک

۱- کارگروه مشترکی متشکل از مقامات طرف های متعاقد تأسیس خواهد شد. کارگروه باید در ابتدا ظرف مدت شش ماه از تاریخ لازم الاجراء شدن این موافقتنامه و پس از آن حداقل سالی یک بار به منظور بررسی پیشرفت در اجراء این موافقتنامه تشکیل جلسه دهد.

۲- کارگروه باید ظرف مدت شش ماه از تاریخ لازم الاجراء شدن این موافقتنامه، آئین کار خود را تدوین نماید.

- ۳- وظایف کارگروه به شرح زیر می باشد:
 - نظارت بر اجراء این موافقتنامه
 - ارائه راه حل هایی برای رفع مشکلاتی که ممکن است در اجراء این موافقتنامه پیش آید.
 - مطالعه راههای افزایش و تنوع بخشیدن به تجارت دو جانبه و ارائه توصیه های اجرایی به طرف های متعاقد.
- ۴- کارگروه همچنین می تواند هر کارگروه فرعی و یا گروه کاری را که لازم تشخیص دهد، برای منظورهای خاص تأسیس نماید.
- ۵- کارگروه باید هر مسأله مطروحه توسط هر یک از طرف های متعاقد در ارتباط با هر موضوع مؤثر بر اجراء این موافقتنامه را مورد بررسی قرار دهد.

ماده ۱۹- مشورت و حل و فصل اختلافات

- ۱- تمامی اختلافاتی که در ارتباط با تفسیر، اجراء یا خاتمه این موافقتنامه میان طرف های متعاقد ایجاد می گردد، باید در وهله نخست به صورت دوستانه از طریق مشورت حداکثر ظرف مهلتی شش ماهه حل و فصل شوند. در صورت عدم حصول توافق، هر یک از طرف های متعاقد می تواند با رعایت قوانین و مقررات خود، موضوع را به یک دیوان داوری سه نفره متشکل از دو داور منتخب طرف های متعاقد و یک سرداور ارجاع دهد.
- ۲- به منظور اعمال تشریفات داوری مذکور در بند فوق، درخواست داوری باید نشانگر موضوع اختلاف باشد. طرف های متعاقد باید ظرف شصت روز از دریافت اعلامیه درخواست داوری، داوران خود را منصوب کنند و داوران منصوب طرف های متعاقد باید ظرف شصت روز از تاریخ انتصاب آخرین داور، سرداور را منصوب کنند. چنانچه در فرصت های مزبور، هر یک از طرف های متعاقد داور خود را منصوب ننماید یا داوران

منصوب در خصوص انتصاب سرداور به توافق نرسند، هر یک از طرف های متعاقد می تواند از دبیرکل سازمان ملل متحد انتصاب داور طرف متعاقد ممتنع یا سرداور را حسب مورد تقاضا کند.

۳- در هر حال سرداور بایستی از اتباع کشوری باشد که در زمان انتصاب با هر دو طرف متعاقد روابط سیاسی دارد.

۴- دیوان داوری با در نظر گرفتن سایر ترتیبات مورد توافق بین طرف های متعاقد، آئین و محل داوری را تعیین خواهد نمود، مگر این که طرف های متعاقد به گونه دیگری تصمیم گرفته باشند. هر یک از طرف های متعاقد هزینه های مربوط به داور خود و حضور در رسیدگی های دیوان داوری را متقبل خواهد شد. هزینه های مربوط به سرداور و سایر هزینه ها، بالمناصفه از سوی طرف های متعاقد تأمین خواهد شد، مگر این که دیوان داوری به گونه دیگری تصمیم گرفته باشد.

۵- طرف های متعاقد، ملزم خواهند بود اقدامات مربوط به اجراء تصمیمات دیوان داوری را اتخاذ نمایند. در صورت عدم اجراء تصمیمات به وسیله هر یک از طرف های متعاقد، طرف متعاقد دیگر مجاز خواهد بود رفتار ترجیحی معادل را پس بگیرد.

ماده ۲۰- خاتمه موافقتنامه

هر یک از طرف های متعاقد می تواند این موافقتنامه را با ارسال اطلاعیه ای کتبی به طرف متعاقد دیگر از طریق مجاری دیپلماتیک خاتمه دهد. خاتمه موافقتنامه شش ماه بعد از تاریخ اطلاعیه مزبور نافذ خواهد شد.

در صورت خاتمه موافقتنامه، مقررات آن در خصوص قراردادهایی که براساس آن امضاء شده و در حال اجراء می باشد، تا اجراء کامل این قراردادها معتبر خواهد بود.

این امر در هر حال بیش از یک سال پس از خاتمه این موافقتنامه به طول نخواهد انجامید، مگر آن که طرف های متعاقد به گونه دیگری توافق کنند.

ماده ۲۱- اصلاحیه ها

طرف های متعاقد می توانند این موافقتنامه را اصلاح نمایند. اصلاحیه ها مطابق همان تشریفات مقرر شده در بند «اول» ماده (۲۲) این موافقتنامه لازم الاجراء خواهد شد.

ماده ۲۲- لازم الاجراء شدن

این موافقتنامه سی روز پس از دریافت آخرین اطلاعیه کتبی از طریق مجاری دیپلماتیک که به وسیله آن طرف های متعاقد رعایت کامل الزامات و تشریفات مقرر در قانون اساسی خود در ارتباط با لازم الاجراء شدن این موافقتنامه را به یکدیگر اطلاع دهند، لازم الاجراء خواهد گردید.

این موافقتنامه پس از لازم الاجراء شدن جایگزین مقررات مغایر موافقتنامه بازرگانی میان دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری تونس که در تاریخ سوم اردیبهشت ماه ۱۳۸۰ هجری شمسی برابر با بیست و سوم آوریل ۲۰۰۱ میلادی امضاء شده است خواهد شد.

برای گواهی مطالب فوق، امضاء کنندگان زیر که از سوی دولتهای متبوع خود از اختیار لازم برخوردار می باشند، این موافقتنامه را امضاء نمودند.

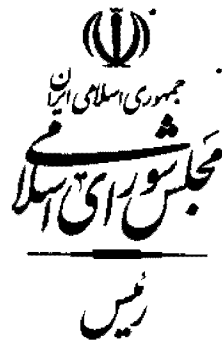
این موافقتنامه شامل یک مقدمه و بیست و دوم ماده در تاریخ بیست و ششم دیماه سال ۱۳۸۵ هجری شمسی برابر با شانزدهم ژانویه ۲۰۰۷ میلادی در تهران در دونسخه به زبان های فارسی، عربی و انگلیسی تنظیم گردید و تمامی متون از اعتبار

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بیش



یکسان برخوردار می باشد. در صورت بروز هرگونه اختلاف در تفسیر، متن انگلیسی ملاک عمل خواهد بود.

از طرف	از طرف
دولت جمهوری تونس	دولت جمهوری اسلامی ایران
منذر الزنابدی	سید مسعود میرکاظمی
وزیر بازرگانی و صنایع دستی	وزیر بازرگانی

لایحه فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن موافقتنامه شامل مقدمه و بیست و دوم ماده در جلسه علنی روز دوشنبه مورخ پنجم شهریورماه یکهزار و سیصد و هشتاد و شش مجلس شورای اسلامی به تصویب رسید.

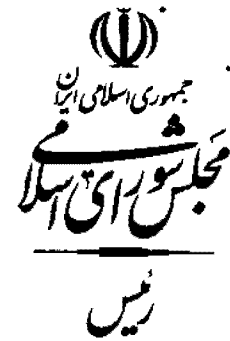
غلامعلی حداد عادل
رئیس مجلس شورای اسلامی

شماره: ۶۷۷۱۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

نوع تعرفه	شرح کالا	شماره تعرفه
۵۰	پودر سنگ از مرمر	۲۵۱۷۴۱۰۰
۳۰	سنگ گچ بنایی	۲۵۲۰۲۰۱۰
۵۰	آهک زنده	۲۵۲۲۱۰۰۰
۴۰	پتتا اکسید دی فسفر (انیدرید فسفریک)	۲۸۰۹۱۰۰۰
۴۰	اسید فسفریک و اسیدهای پلی فسفریک	۲۸۰۹۲۰
۴۰	اسید فسفریک با درجه خلوص کمتر از ۵۵ درصد	۲۸۰۹۲۰۱۰
۴۰	اسید فسفریک خوراکی با درجه خلوص ۵۵ الی ۸۵٪	۲۸۰۹۲۰۲۰
۴۰	سایر اسید پلی فسفریک	۲۸۰۹۲۰۹۰
۴۰	هیدرواکسید سدیم جامد	۲۸۱۵۱۱۰۰
۴۰	هیدرواکسید سدیم بصورت محلول در آب	۲۸۱۵۱۲۰۰
۴۰	فلوئورورها از آمونیم یا سدیم	۲۸۲۶۱۱۰۰
۴۰	فلوئورورها از آلومینیوم	۲۸۲۶۱۲۰۰
۴۰	سایر فلوئورورها	۲۸۲۶۱۹۰۰
۴۰	فلوئورو سیلیکات‌های سدیم یا پتاسیم	۲۸۲۶۲۰۰۰
۴۰	هگزا فلوئورو سیلیکات سدیم	۲۸۲۶۳۰۰۰
۴۰	سایر	۲۸۲۶۹۰۰۰
۴۰	هیدرازین و هیدروکسیلامین و املاح غیر الی آنها	۲۸۲۵۱۰
-	سایر هیپو کلریت‌ها	۲۸۲۸۹۰۰۰
۴۰	هیپوکلریت سدیم	۲۸۲۸۹۰۱۰
۴۰	سایر	۲۸۲۸۹۰۹۰
۴۰	تری فسفات سدیم	۲۸۳۵۳۱۰۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

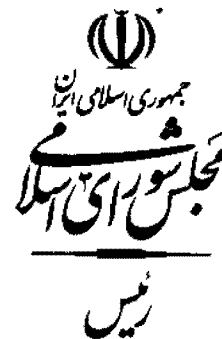
شماره تعرفه	شرح کالا	تخصیص / مستثنای ورودی
۲۸۳۶۵۰۰۰	کربنات کلسیم	۴۰
۳۰۰۰۳	داروها (باستثنای محصولات شماره ۳۰۰۲ و ۳۰۰۵ و ۳۰۰۶ متشکل از محصولات مخلوط شده با یکدیگر به منظور درمان یا پیشگیری	۴۰
۳۰۰۳۱۰۱۰	دارای تولید داخلی مشابه	۳۰
۳۰۰۳۲۰۱۰	دارای تولید داخلی مشابه	۳۰
۳۰۰۳۲۰۹۰	سایر	۴۰
۳۰۰۳۳۱۱۰	دارای تولید داخلی مشابه	۳۰
۳۰۰۳۳۱۹۰	سایر	۳۰
۳۰۰۳۳۹۱۰	دارای تولید داخلی مشابه	۳۰
۳۰۰۳۳۹۹۰	سایر	۳۰
۳۰۰۳۴۰۱۰	دارای تولید داخلی مشابه	۳۰
۳۰۰۳۴۰۹۰	سایر	۳۰
۳۰۰۳۹۰۱۰	دارای تولید داخلی مشابه	۳۰
۳۰۰۳۹۰۹۰	سایر	۳۰
۳۰۰۵۱۰۰۰	لوازم زخم بندی چسبنده و سایر اشیا دارای یک لایه چسبنده	۳۰
۳۰۰۵۱۰۱۰	چسب لویکو پلاست (زینک اکساید)	۳۰
۳۰۰۵۱۰۲۰	هندی پلاست	۳۰
۳۰۰۵۱۰۳۰	شمع طبی	۳۰
۳۰۰۵۱۰۴۰	چسب ضد حساسیت	۳۰
۳۰۰۵۱۰۹۰	سایر	۳۰
۳۰۰۵۹۰۳۱	سایر لوازم زخم بندی	۳۰
۳۱۰۳۱۰	سوپر فسفاتها	۳۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

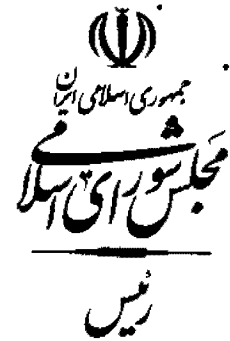
شماره تعرفه	شرح کالا	تعیین حتی‌الذکر و زودی
۳۱۰۵۳۰	هیدروژنو اورتو فسفات دی آمونیوم	۳۰
۳۲۰۷۱۰۰۰	پیگمانها کدر کننده و رنگ‌های آماده	۴۰
۳۲۰۷۱۰۱۰	پیگمانهای آماده محتوی حداقل ۱۰٪ فلز طلا یا پلاتینوم یا نقره	۴۰
۳۲۰۷۱۰۲۰	رنگ‌های سرامیکی جهت گل آرایشی	۴۰
۳۲۰۷۱۹۰	سایر	۴۰
۳۲۰۷۴۰۸۰	فریت‌های شیشه‌ای	۴۰
۳۲۰۸۱۰۹۰	سایر	۳۰
۳۲۰۸۲۰	براساس پلیمرهای اکریلیک یا وینیل	۳۰
۳۲۰۸۲۰۱۰	پوشش و رنگها	۳۰
۳۲۰۸۲۰۲۰	لعاب، لاکها و ورنی‌های داخل قوطی مواد غذایی	۳۰
۳۲۰۸۲۰۳۰	لاکها و ورنی‌های خارج قوطی	۳۰
۳۲۰۸۲۰۴۰	مواد افزودنی رنگ	۳۰
۳۲۰۸۲۰۵۰	رنگ پشت آینه	۳۰
۳۲۰۸۲۰۶۰	ورنی ویژه مرکب چاپ فلکسو	۳۰
۳۲۰۸۲۷۰	ورنی روغنی چاپ عکس برگردان روی چینی	۳۰
۳۲۰۸۲۰۹۰	سایر	۳۰
۳۲۱۴۱۰۹۰	سایر	۳۰
۳۳۰۱	روغن‌های اسانسی	۳۰
۳۳۰۱۱۱۰۰	از ترنج	۳۰
۳۳۰۱۱۲۰۰	از پرتقال	۳۰
۳۳۰۱۱۳۰۰	از لیمو ترش	۳۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

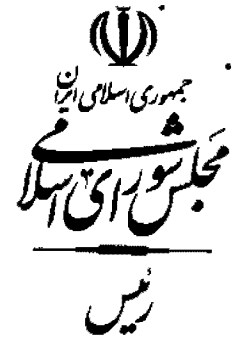
شماره تعرفه	شرح کالا	درجه تعرفه
۳۳۰۱۱۴۰۰	از لیموترش کوچک	۳۰
۳۳۰۱۱۹۰۰	از سایر	۳۰
۳۳۰۳۰۰۱۰	عظریات و ادوتوالت ها	۳۰
۳۳۰۴۱۰۰۰	فرآورده‌ها برای آرایش لب	۳۰
۳۳۰۵۱۰۰۰	شامپوها	۳۰
۳۳۰۵۲۰	فرآورده برای فر زدن دائمی یا باز کردن مو	۳۰
۳۳۰۷۱۰۰۰	فرآورده‌ها برای قبل از اصلاح، حین اصلاح و بعد از اصلاح صورت	۳۰
۳۳۰۷۲۰	بو زدهای بدن و ضد ترشح عرق	۳۰
۳۴۰۱۱۱۰۰	صابونها برای مصارف پاکیزگی	-
۳۴۰۱۱۱۰	صابون حمام و دستشویی	۳۰
۳۴۰۱۱۱۲۰	صابون گل‌سیرینه	۳۰
۳۴۰۱۱۱۳۰	صابون بچه	۳۰
۳۴۰۱۱۱۴۰	صابون طبی	۳۰
۳۴۰۱۱۱۵۰	صابون رختشویی	۳۰
۳۴۰۱۱۱۶۰	صابون دترجنت	۳۰
۳۴۰۱۱۱۹۰	سایر	۳۰
۳۴۰۱۲۰	صابون به اشکال دیگر	۳۰
۳۴۰۱۲۰۱۰	صابون مایع	۳۰
۳۴۰۱۲۰۲۰	صابون صنعتی	۳۰
۳۴۰۱۲۰۳۰	صابون چیپس	۳۰
۳۴۰۱۲۰۹۰	سایر	۳۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

شماره تعرفه	شرح کالا	درجه
۳۴۰۱۲۰۴۰	صابون پودر	۳۰
۳۴۰۲۱۱۱۰	سدیم لوریل سولفات	۳۰
۳۴۰۲۱۹۰۰	سایر	۳۰
۳۴۰۲۹۰۹۰	سایر	۳۰
۳۴۰۵۱۰۰۰	واکس‌ها، کرم‌ها و فرآورده‌های همانند برای کفش یا چرم	۳۰
۳۵۰۶۱۰۰۰	محصولات مناسب برای استفاده چسب	۳۰
۳۸۱۹۰۰۰۰	مایعات برای ترمزهای هیدرولیک	۳۰
۳۸۱۹۰۰۱۰	مایع ترمز آماده	۳۰
۳۸۱۹۰۰۰۹	سایر	۳۰
۳۹۱۶۲۰۱۰	اسپاگتو	۴۰
۳۹۱۷۲۱۱۰	از پلیمرهای اتیلن	۳۰
۳۹۱۷۲۲۱۰	از پلیمرهای پروپیلن	۳۰
۳۹۱۷۴۰۹۰	لوازم و ملحقات	۳۰
۳۹۲۰۱۰۱۰	سایر صفحه‌ها و ورقهای یک لایه چاپ شده	۳۰
۳۹۲۲۱۰۰۰	وان - دوش - ظرفشویی و دستشویی	۳۰
۳۹۲۲۲۰۰۰	نشستگاه و سرپوش لگن مستراح	۳۰
۳۹۲۲۹۰۰۰	سایر	۳۰
۳۹۲۳۱۰۰۰	جعبه، صندوق، قفسه اشیای همانند	۳۰
۳۹۲۳۳۰۱۰	قرابه، بطری، تنگ و اشیای همانند	۳۰
۳۹۲۴۱۰۰۰	لوازم سرمیز و لوازم آشپزخانه	۳۰
۳۹۲۵۲۰۰۰	در پنجره و چارچوب آنها و آستانه در	۳۰

ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

شماره تعرفه	شرح کالا	درصد تعرفه
۳۰	پشت دری و پشت پنجره‌ای پرده	۳۹۲۵۳۰۰۰
۳۰	لاستیک از انواعی که برای اتومبیل سواری بکار می‌رود	۴۰۱۱۱۰۰۰
۳۰	لاستیک از انواعی که برای اتوبوسها و اتومبیل‌های باری بکار می‌رود	۴۰۱۱۲۰۱۰
۳۰	از انواعی که برای دوچرخه بکار می‌رود	۴۰۱۱۵۰۱۰
۳۰	از انواع مورد استفاده در ماشین‌ها و وسایل نقلیه کشاورزی و جنگل داری	۴۰۱۱۹۲
۳۰	دارای تولید داخلی مشابه	۴۰۱۱۹۲۱۰
۳۰	سایر	۴۰۱۱۹۲۹۰
۳۰	درزبند واشر و سایر درزگیرها	۴۰۱۶۹۳۱۰
۵۰	پوست دباغی شده به حالت مرطوب	۴۱۰۵۱۱۹۱
۴۰	پوست دباغی شده به حالت مرطوب	۴۱۰۶۳۱۰۰
۳۰	چمدان با سطح خارجی از چرم طبیعی	۴۲۰۲۱۱۱۰
۳۰	چمدان یا سطح خارجی از مواد پلاستیکی یا مواد نسجی	۴۲۰۲۱۲۱۱
۳۰	سایر	۴۲۰۲۱۹۱۰
۳۰	کمر بند حمایل و بند شمشیر	۴۲۰۳۳۰۰۰
۵۰	سایر چوب به ضخامت بیش از ۶ میلیمتر	۴۴۰۷۲۹۳۱
۳۰	اشیای چوبی برای سرویس میز یا آشپزخانه	۴۴۱۹۰۰۱۰
۳۰	کاغذ پایه برای تهیه کاربن	۴۸۰۲۳۰۰۰
۳۰	کاغذ برای تهیه کاغذ دیواری	۴۸۰۲۵۱۱۰
۳۰	کاغذ از انواعی که به عنوان دستمال کاغذی استفاده می‌شود	۴۸۰۲۵۲۲۰
۳۰	کاغذ از انواعی که به عنوان دستمال کاغذی استفاده می‌شود	۴۸۰۲۵۳۲۰
۳۰	کاغذ از انواعی که به عنوان دستمال کاغذی استفاده می‌شود	۴۸۰۲۶۰

ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

نوع تعرفه	شرح کالا	درجه
۴۸۰۷۱۰۰۰	کاغذ و مقوای مرکب اندود نشده یا آغشته نشده در سطح حتی از داخل مستحکم شده به صورت رول یا ورق	۳۰
۴۸۰۷۹۰۱۰	کاغذ و مقوای مرکب	۳۰
۴۸۰۸۱۰۰۰	کاغذ و مقوای موج دار حتی سوراخ شده	۳۰
۴۸۰۸۲۰۰۰	کاغذ گرفت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد کرب شده یا چین دار شده حتی نقش برجسته یا سوراخ شده	۳۰
۴۸۱۸۱۰۱۰	کاغذ توالت	۳۰
۵۲۱۰۳۲۰۰	پارچه سه نخ یا چهار نخ جنافی باف	۴۰
۵۲۱۰۵۲۰۰	پارچه سه نخ یا چهار نخ جنافی باف همچنین جنافی باف مورب	۴۰
۵۲۱۱۱۱۰۰	ساده باف	۴۰
۵۲۱۱۱۲۰۰	سه نخ یا چهار نخ جنافی باف	۴۰
۵۲۱۱۲۱۰۰	ساده باف	۴۰
۵۲۱۱۲۲۰۰	سه نخ یا چهار نخ جنافی باف	۴۰
۵۲۱۱۳۱۰۰	ساده باف	۴۰
۵۲۱۱۳۲۰۰	سه نخ یا چهار نخ جنافی باف	۴۰
۵۲۱۱۴۱۰۰	ساده باف	۴۰
۵۲۱۱۴۲۰۰	پارچه موسوم به «دنیم» (DENIM)	۴۰
۵۲۱۱۴۹۱۰	سایر پارچه‌ها	۴۰
۶۰۰۶	سایر پارچه‌های کشاف یا قلاب باف	۴۰
۶۰۰۶۱۰۰۰	از پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۴۰
۶۰۰۶۲۱۰۰	سفید نشده یا شده	۴۰
۶۰۰۶۲۲۰۰	رنگ شده	۴۰

ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس
فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

شماره تعرفه	شرح کالا	نرخ / حقوق ورودی
۶۶۰۶۲۳۰۰	از نخهایی با رنگهای مختلف	۴۰
۶۰۰۶۲۴۰۰	چاپ شده	۴۰
۶۰۰۶۳۱۰۰	پارچه از الیاف سنتتیک سفید شده یا سفید نشده	۴۰
۶۰۰۶۳۲۰۰	پارچه از الیاف سنتتیک رنگ شده	۴۰
۶۰۰۶۳۳۰۰	پارچه از الیاف سنتتیک از نخ با رنگهای مختلف	۴۰
۶۰۰۶۳۴۰۰	پارچه از الیاف سنتتیک	۴۰
۶۰۰۶۴۱۰۰	پارچه از الیاف سنتتیک چاپ شده	۴۰
۶۰۰۶۴۲۰۰	از الیاف مصنوعی رنگ شده	۴۰
۶۰۰۶۴۳۰۰	از نخهایی با رنگهای مختلف	۴۰
۶۰۰۶۴۴۰۰	چاپ شده	۴۰
۶۰۰۶۹۰۰۰	سایر	۴۰
۶۱۰۱۱۰۱۰	پالتو (از پشم یا موی نرم حیوان (کرک)	۳۰
۶۱۰۳۱۲۰۰	لباس به صورت دست از الیاف سنتتیک	۳۰
۶۱۰۳۲۳۰۰	لباس به صورت مجموعه از الیاف سنتتیک	۳۰
۶۱۰۳۲۹۰۰	از سایر مواد نسجی	۳۰
۶۱۰۳۳۱۰۰	از پشم یا موی نرم حیوان (کرک)	۳۰
۶۱۰۳۴۱۱۰	شلوار و شلوار سر هم دارای بند از پشم یا موی نرم حیوان (کرک)	۳۰
۶۱۰۳۴۳۱۰	از الیاف سنتتیک	۳۰
۶۱۰۳۴۳۹۰	لباس به صورت دست مردانه و پسرانه از پشم	۳۰
۶۲۰۴۱۲۰۰	لباس از پنبه	۳۰
۶۲۰۴۱۳۰۰	لباس از الیاف سنتتیک	۳۰

ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

شماره تعرفه	شرح کالا	نرخ تعرفه
۶۲۰۴۱۹۱۰	لباس از سایر مواد نسجی	۳۰
۶۳۰۴۱۱۰۰	کشپاف یا قلاب باف	۳۰
۶۳۰۴۱۱۰۰	کشپاف یا قلاب باف	۳۰
۶۳۰۴۱۹۱۰	سایر	۳۰
۶۳۰۴۱۹۳۰	سایر روتختی و رختخواب پوش	۳۰
۶۴۰۱۱۰۹۰	کفش‌هایی که در قسمت جلو دارای سر پنجه محافظ می‌باشد	۳۰
۶۸۰۹۱۱۰۰	اشیا فقط پوشاننده شده یا مسلح شده با کاغذ یا مقوا	۳۰
۶۹۰۷۱۰۰۰	کاشی چهارگوش Tile	۳۰
۶۹۰۷۹۰۱۰	کاشی یا سرامیک با جذب آب کمتر از یک درصد	۳۰
۶۹۰۸۱۰۱۰	کاشی چهارگوش Tile	۳۰
۶۹۰۸۹۰۱۱	کاشی یا سرامیک با جذب آب کمتر از یک درصد	۳۰
۶۹۰۹۹۰۰۰	سایر اشیای سرامیکی	۳۰
۶۹۰۹۹۰۱۰	گلوله‌های سرامیکی که دارای بیش از ۵۰٪ وزن آلومین یا مخلوط یا ترکیبی از آلومین و سیلیس باشد	۳۰
۶۹۰۹۹۰۹۰	سایر	۳۰
۶۹۰۹۹۰۰۰	سایر	۳۰
۶۹۱۰۱۰۰۰	ظرفشویی روشویی از چینی	۳۰
۶۹۱۲۰۰۱۰	اشیای سر میز غیر از چینی	۳۰
۷۰۰۹۱۰۰۰	آئینه عقب بین برای وسایل نقلیه زمینی	۳۰
۷۰۱۳۲۹۱۰	سایر اشیا از شیشه	۳۰
۷۲۰۷۱۱۱۴	محصولات نیمه تمام از آهن یا فولاد با سطح مقطع عرضی مربع یا مستطیل	۵۰
۷۲۱۳۹۱۱۰	میل‌های گرم نورد شده بصورت کلاف با قطر کمتر از ۹ میلیمتر	۵۰

ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

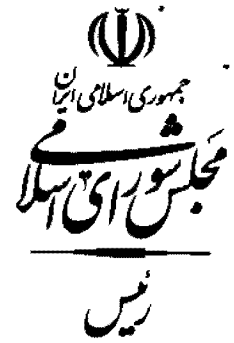
شماره تعرفه	شرح کالا	% تحفیف حقوق ورودی
۷۲۱۷	مفتول از آهن یا فولادهای غیر ممزوج	۵۰
۷۲۱۷۱۰۱۰	مفتول ACSR آبکاری نشده	۵۰
۷۲۱۷۱۰۲۰	مفتول بندوایر آبکاری نشده	۵۰
۷۲۱۷۱۰۳۰	مفتول پیش تنیده فولادی	۵۰
۷۲۱۷۱۰۹۰	سایر مفتول‌های آبکاری نشده یا اندود نشده حتی صیقل شده	۵۰
۷۲۱۷۲۰۱۰	مفتول ACSR آبکاری شده یا اندود شده با روی	۳۰
۷۲۱۷۲۰۹۰	سایر مفتول‌های آبکاری شده یا اندود شده با روی	۳۰
۷۲۱۷۳۰۱۰	مفتول بیدوایر	۳۰
۷۲۱۷۳۰۹۰	سایر مفتول‌های آبکاری شده یا اندود شده با سایر فلزات معمولی	۳۰
۷۲۱۷۹۰۰۰	سایر	۳۰
۷۳۰۶۶۰۳۱	سایر جوش داده شده با سطح مقطع غیر مدور	۴۰
۷۳۰۶۹۰۰۰	سایر	۴۰
۷۳۰۷۱۱۱۰	از چدن غیر چکش خوار	۴۰
۷۳۰۸۳	در، پنجره و چارچوب آنها و دوره و آستانه در	۴۰
۷۳۰۸۴	تکیه گاه و لوازم مشابه برای چوب بست	۴۰
۷۳۰۸۴۰۹۰	تکیه گاه و لوازم مشابه	۴۰
۷۳۰۸۹۰۱۰	سایر	۴۰
۷۳۰۹۰۰۱۰	مخزن، منبع، بشکه و ظروف همانند	۳۰
۷۳۱۰۱۰۰۰	با گنجایش ۵۰ لیتر یا بیشتر	۳۰
۷۳۱۰۱۰۰۰	با گنجایش ۵۰ لیتر یا بیشتر	۴۰
۷۳۱۱۰۰۱۰	ظروف چدنی آهنی یا فولادی برای گازهای فشرده شده یا مایع شده	۴۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

شماره تعرفه	شرح کالا	تجهیزات / حقوق ورودی
۷۳۱۱۱۰۰۰	سیلندره‌های گاز مایع غیر قابل پر شدن مجدد	۴۰
۷۳۱۱۱۰۹۰	سایر	۴۰
۷۳۱۲۱۰۱۰	مفتول بهم تاییده شده از فولاد روکش شده با برنج	۴۰
۷۳۱۲۱۰۳۰	مفتول بهم تاییده شده از فولاد	۴۰
۷۳۱۲۱۰۸۶	مفتول بهم تاییده شده از فولاد	۴۰
۷۳۱۲۹۰۹۰	سایر	۴۰
۷۳۱۴۱۳۰۰	تورهای بدون سر و انتها برای ماشین‌آلات	۴۰
۷۳۱۷۰۰۶۱	میخ، میخ سر پهن، پونز، میخ مهار از آهن یا فولاد	۴۰
۷۳۱۷۰۰۹۰	میخ سر پهن	۴۰
۷۳۱۷۰۰۹۰	میخ سر پهن	۴۰
۷۳۱۸۱۲۱۰	پیچ مهره خور از جنس استنلس استیل	۴۰
۷۳۱۸۱۲۹۰	سایر	۴۰
۷۳۱۸۲۱۰۰	واشر فنری و واشرهای خاردار فنری	۴۰
۷۴۱۱۲۱۱۰	لوله‌های مسی براساس مس - روی (برنج Brass)	۵۰
۷۶۰۴۱۰۹۰	میله و پروفیل از آلومینیوم غیر ممزوج	۵۰
۷۶۰۴۲۱۰۰	پروفیل های توخالی	۵۰
۷۶۰۸۱۰۱۰	لوله از آلومینیوم غیر ممزوج	۴۰
۷۶۱۲۹۰۱۰	قوطی اسپری	۴۰
۷۶۱۴	مفتول بهم تاییده، کابل، نوار گیس باف و همانند از آلومینیوم عایق نشده برای مصارف برق	۴۰
۷۶۱۴۱۰۱۰	کابل‌های هوایی بالاتر از ۶۳۰ کیلو ولت	۴۰
۷۶۱۴۱۰۹۰	سایر	۴۰

ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس
فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

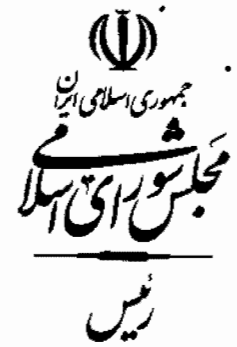
شماره تعرفه	شرح کالا	درصد حقوق ورودی
۷۶۱۴۹۰۰۰	سایر	۴۰
۷۶۱۵۱۱۰۰	اسفنج، قاب دستمال، دستکش و اشیای همانند	۳۰
۸۲۱۱۹۱۳۰	کارد سر میز با تیغه ثابت	۳۰
۸۳۰۱۳۰۰۰	قفل مغزی و کلونی از نوعی که برای وسایل نقلیه موتوری به کار می‌رود	۴۰
۸۳۰۱۳۰۰۰	قفل مغزی و کلونی از نوعی که برای مبلمان مورد استفاده قرار می‌گیرد	۴۰
۸۳۰۱۴۰۱۱	سایر قفل‌های مغزی و کلونی	۴۰
۸۳۰۷۹۰۱۰	لوله قابل انحناء از سایر فلزات معمولی	۳۰
۸۳۰۸۲۰۰۰	میخ پرچ‌های لوله‌ای و چاکدار	۴۰
۸۴۱۳۳۰۱۰	پمپ انژکتور	۴۰
۸۴۱۳۳۰۹۱	سایر	۴۰
۸۵۰۴۲۱۰۰	ترانسفورماتورهای برقی به قدرت حداکثر ۶۵۰ کیلو ولت آمپر	۴۰
۸۵۰۴۲۲۱۰	ترانسفورماتورهای برقی به قدرت ۶۵۰ کیلو آمپر و حداکثر ۱۰۰۰۰ کیلو آمپر	۴۰
۸۵۰۴۲۲۹۰	ترانسفورماتورهای برقی	۴۰
۸۵۳۵۳۰۱۰	دستگاه قطع و وصل برق برای ولتاژ کمتر از ۷۲/۵ کیلوولت	۴۰
۸۵۳۶۲۰۱۰	کلیدهای اتوماتیک	۴۰
۸۵۳۶۲۰۹۰	سایر	۴۰
۸۷۰۸۸۰۱۰	قطعات برای سواری، سواری کار، تراکتور کشاورزی	۴۰
۹۶۰۳۹۰۱۰	برس و قلم‌مو ساخته شده از موی خوک و گراز	۳۰
۹۶۰۵۰۰۰۰	مجموعه‌های سفری برای نظافت شخصی دوخت و دوز یا تمیز کردن کفش یا لباس	۳۰
۹۶۰۷۲۰۱۰	اجزا و قطعات زیپ	۴۰

شماره: ۶۷۷۱۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۹/۰۶/۰۶

پست:

پست



ضمیمه (الف) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری اسلامی ایران

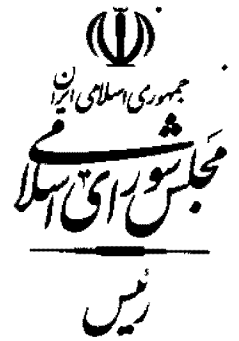
شماره تعرفه	شرح کالا	تخفیف / حقوق ورودی
۹۶۰۸۱۰۹۱	قلم نوک ساچمه‌ای	۳۰
۹۶۰۸۱۰۱۰	با جوهر خمیری	۳۰
۹۶۰۸۱۰۲۰	با جوهر مایع	۳۰
۹۶۰۸۲۰۰۰	قلم و قلم‌های علامت گذاری با نوک نمدی	۳۰
۹۶۰۸۵۰۰۰	مجموعه‌هایی از اشیای مشمول دو یا چند شماره فرعی	۳۰
۹۶۰۸۹۹۹۸	سایر	۳۰
۹۶۰۹۱۰۱۰	مداد رنگی	۳۰
۹۶۱۲۱۰۱۰	نوار ماشین تحریر یا نوارهای همانند	۳۰
۹۶۱۵۹۰۰۰	سایر شانه، گیره زلف و همانند آن	۳۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

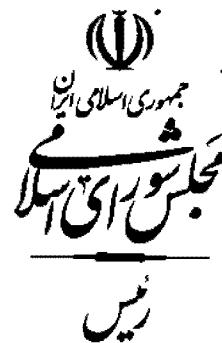
شماره تعرفه	نوع کالا	% حداقل ورودی
۲۵۰۷۰۰۱۰	کائولن	۵۰
۲۵۰۷۰۰۹۰	سایر خاکهای رس	۵۰
۲۵۰۸۱۰۰۰	بتونیت	۵۰
۲۵۱۵۱۲۱۰	سنگ مرمر تا ضخامت ۴ سانتی متر	۳۰
۲۵۱۵۱۲۲۰	سنگ مرمر با ضخامت ۴ تا ۲۵ سانتی متر	۳۰
۲۵۱۵۱۲۹۰	سایر سنگهای مرمر	۳۰
۲۵۱۵۲۰۰۰	سنگ‌های آلوسین و سایر سنگ‌های آهکی برای تراش	۳۰
۲۵۲۰۲۰۰۰	گچ - سنگ گچ انیدریت	۳۰
۲۸۰۲۰۰۰۰	گل گوگرد (تصفیه شده)	۵۰
۲۸۰۳۰۰۰۰	کربن و دوده کربن	۵۰
۲۸۱۴۰۰۰۰	آمونیاک بدون آب یا محلول در آب	۵۰
۲۸۱۷۰۰۰۰	اکسید روی پراکسید روی	۵۰
۲۸۱۸۲۰۰۰	اکسید آلومینیوم	۵۰
۲۸۱۸۲۰۰۰	اکسید آلومینیوم غیر از کوراندوم مصنوعی	۵۰
۲۸۲۵۷۰۰۰	اکسیدها و هیدرواکسیدهای مولیبدن	۵۰
۲۸۳۶۵۰۰۰	کربنات کلسیم	۵۰
۲۹۰۱۲۲۰۰	پروپن	۵۰
۲۹۰۵۱۱۰۰	متانل - الکل اتیلیک	۵۰
۲۹۰۵۳۱۰۰	اتیلن گلیکول	۵۰
۲۹۲۲۱۱۰۰	منو اتانول آمین و املاح آن	۵۰
۳۲۰۲۹۰۰۰	سایر مواد باغی عالی سنتتیک	۵۰

شماره: ۶۷۷۱۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

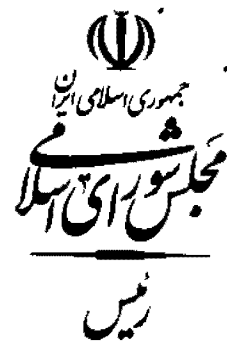
شماره تعرفه	نوع کالا	درصد تعرفه حقوق ورودی
۳۲۰۷۴۰۰۰	فریت های شیشه ای	۵۰
۳۴۰۱۱۹۰۰	انواع صابون (سایر)	۴۰
۳۴۰۲۰۰۰۰	مواد عالی تانسو اکتیف	۳۰
۳۴۰۲۱۱۰۰	آنیونیک	۴۰
۳۴۰۲۱۲۴۰	کوکو آمید و بتتاین	۳۰
۳۴۰۲۱۲۹۰	سایر کانیونیک	۳۰
۳۴۰۲۲۰۰۰	فرآورده های بسته بندی شده از مواد تانسو اکتیف	۴۰
۳۴۰۲۲۰۱۰	پودر یا مایع لباسشویی دستی	۴۰
۳۴۰۲۹۰۱۰	پودر یا مایع لباسشویی	۴۰
۳۴۰۲۹۰۹۰	سایر پودر یا مایع لباسشویی	۴۰
۳۸۲۰۰۰۰۰	فرآورده های ضدیخ	۴۰
۳۸۲۳۷۰	الکل های چرب صنعتی	۵۰
۴۰۰۲۱۹۰۰	سایر کائوچوها	۵۰
۴۰۰۲۲۰۰۰	کائوچوی بوتادین (BR)	۵۰
۴۱۰۲۲۱۰۰	پوست حیوانات اسید شویی شده	۵۰
۴۱۰۴۰۰۰۰	چرم و پوست های دباغی شده	۳۰
۴۱۰۶۹۱۰۰	چرم و پوست دباغی شده به حالت مرطوب	۴۰
۴۴۲۰۹۰۰۰	چوب باریکه و کبیه	۴۰
۵۲۰۹۱۱	پارچه پنبه‌ای ساده‌باف	۳۰
۵۲۲۱۲۲	پارچه پنبه‌ای	۳۰
۵۹۰۷۰۰۰۰	پارچه‌های نسجی آغشته	۴۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

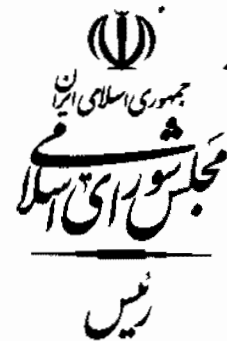
شماره تعرفه	شرح کالا	درصد / حداقل ورودی
۵۹۰۷۰۰۱۰	پارچه مخصوص تولید سنپاده پارچه‌ای	۳۰
۵۹۰۷۰۰۹۰	سایر پارچه‌های مخصوص	۴۰
۶۴۰۴۱۱۰۰	کفش‌های ورزشی	۴۰
۶۹۰۱۰۰۰۰	آجر - بلوک و محصولات سرامیکی	۳۰
۷۰۰۳۰۰۰۰	شیشه ریخته گری یا تخت شده	۴۰
۷۰۱۰۱۰۰۰	قرابه و بطری فلاسک - ظروف دهان گشاد	۴۰
۷۰۱۰۹۰۰۰	سایر آمپول‌های شیشه‌ای	۳۰
۷۰۱۳۱۰۰۰	اشیا از شیشه - سرامیک	۳۰
۷۰۱۳۲۹۰۰	سایر تولیدات شیشه‌ای	۳۰
۷۰۱۴۱۰۰۰	شیشه‌آلات و عناصر اپتیکی	۳۰
۷۰۱۷۹۰۰۰	سایر لوله‌های آزمایشگاهی	۳۰
۷۰۲۰۰۰۰	سایر اشیای شیشه ای	۳۰
۷۰۲۰۰۰۱۰	تیوبهای کوارتزی	۴۰
۷۰۲۰۰۰۲۰	سایر تیوبهای کوارتزی	۳۰
۷۰۲۰۰۰۳۰	سایر شیشه‌های دارای ضریب انبساط	۳۰
۷۰۲۰۰۰۹۰	سایر شیشه های بیش از ۳۰۰۰ درجه سانتی گراد	۳۰
۷۲۰۲۲۱۱۰	آلیاژهای آهن بیش از ۵۵ درصد سیلیسیم	۵۰
۷۲۰۲۲۱۹۰	آلیاژهای آهن بیش از ۹۰ درصد سیلیسیم	۵۰
۷۲۰۲۴۱۱۰	سایر آلیاژهای بیش از ۴ درصد وزنی کربن	۵۰
۷۲۰۳۴۱۹۰	فروکروم	۵۰
۷۲۰۲۷۰۰۰	فرو مولیبدن	۵۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

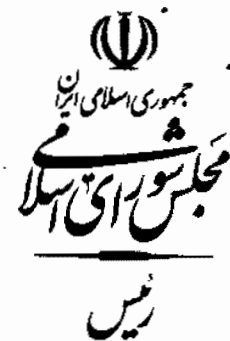
شماره تعرفه	شرح کالا	% تخفیف عموم ورودی
۷۲۰۸۱۰۰۰	محصولات نیمه تمام آهن به صورت طومار	۵۰
۷۲۱۱۹۰۱۰	سایر محصولات آهن نورد شده	۵۰
۷۲۱۱۹۰۹۰	سایر محصولات آهن فولادی	۵۰
۷۳۰۴۰۰۰۰	لوله‌ها و پروفیل‌های توخالی بدون درز	۳۰
۷۳۲۱۱۳۰۰	بخاری و اجاق فردار با سوخت جامد	۳۰
۷۳۲۶۱۹۱۰	مصنوعات دیگر از آهن یا فولاد پرس شده	۳۰
۷۳۲۶۱۹۹۰	سایر مصنوعات همانند	۳۰
۷۴۰۳۱۱۰۰	کاتود و قطعات کاتود	۳۰
۷۴۰۳۱۳۰۰	شمش کوچک	۳۰
۷۶۰۱۱۰۰۰	آلومینیوم غیرمزوج	۳۰
۷۶۰۶۰۰۰۰	صفحه ورق و نوار آلومینیوم	۳۰
۷۹۰۱۱۲۰۰	روی با وزن کمتر از ۹۹/۹۹ درصد	۳۰
۸۴۰۲۹۰۰۰	اجزا و قطعات دیگ بخار	۴۰
۸۴۰۸۲۰۰۰	موتور از نوعی برای به حرکت در آوردن وسایل نقلیه فصل ۸۷	۴۰
۸۴۰۸۲۰۱۰	موتورهای گاز سوز	۴۰
۸۴۰۸۲۰۲۰	موتورهای تراکتور ردیف ۸۷۰۱	۴۰
۸۴۰۸۲۰۹۰	سایر موتورهای تراکتور	۴۰
۸۴۲۴۹۰۰۰	اجزا و قطعات پاشنده	۵۰
۸۴۲۹۰۰۰۰	بولدوزر، انگلدوزر	۵۰
۸۴۲۹۱۱۰۰	بولدوزر چرخ زنجیری	۵۰
۸۴۲۹۱۱۱۱	بولدوزر نو	۵۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

شماره تعرفه	شرح کالا	% تحلیف حقوق ورودی
۸۴۲۹۱۱۱۲	بولدوزر مستعمل با سال ساخت پنج سال کمتر	۵۰
۸۴۲۹۱۱۱۹	سایر بولدوزر	۵۰
۸۴۲۹۱۱۲۱	سایر بولدوزرها نو	۵۰
۸۴۲۹۱۱۲۲	سایر مستعمل با سال ساخت پنج سال کمتر	۵۰
۸۴۲۹۱۱۲۹	سایر بولدوزرها	۵۰
۸۴۲۹۱۱۹۰	سایر	۵۰
۸۴۲۹۲۰۰۰	گریدر و تسطیح کننده	۵۰
۸۴۲۹۲۰۱۱	گریدر نو	۵۰
۸۴۲۹۲۰۱۲	گریدر مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۵۰
۸۴۲۹۲۰۱۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۲۰۲۱	سایر نو	۵۰
۸۴۲۹۲۰۲۲	سایر مستعمل	۵۰
۸۴۲۹۲۰۲۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۲۰۹۰	سایر	۵۰
۸۴۲۹۴۰۰۰	غلتک راه سازی	۵۰
۸۴۲۹۴۰۱۱	غلتک راه سازی نو	۵۰
۸۴۲۹۴۰۱۲	سایر	۵۰
۸۴۲۹۴۰۱۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۴۰۹۰	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۰۰۰	لودر بیل دار	۵۰
۸۴۲۹۵۰۱۱	لودر نو	۵۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس
فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

شماره تعرفه	شرح کالا	نوع/تصنیف ممنوع ورودی
۸۴۲۹۵۱۱۲	لودر مستعمل	۵۰
۸۴۲۹۵۱۱۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۱۲۱	سایر لودرنو	۵۰
۸۴۲۹۵۱۲۲	سایر لودر مستعمل	۵۰
۸۴۲۹۵۱۲۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۱۹۰	سایر لودرها	۵۰
۸۴۲۹۵۲۱۱	انواع بیل مکانیکی نو	۵۰
۸۴۲۹۵۲۱۲	انواع مستعمل	۵۰
۸۴۲۹۵۲۱۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۲۲۱	انواع نو	۵۰
۸۴۲۹۵۲۲۲	انواع مستعمل	۵۰
۸۴۲۹۵۲۲۹	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۲۹۰	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۹۰۰۰	سایر	۵۰
۸۴۲۹۵۹۱۱	انواع بیل مکانیکی به قدرت ۲۰۰ اسب بخار	۵۰
۸۴۲۹۵۹۱۲	مستعمل با سال ساخت کمتر از پنج سال	۵۰
۸۴۲۹۵۹۱۹	سایر بیل‌های مکانیکی	۵۰
۸۴۲۹۵۹۲۱	نو	۵۰
۸۴۲۹۵۹۲۲	مستعمل با سال ساخت پنج سال و کمتر	۵۰
۸۴۲۹۵۹۲۹	سایر	۵۰
۸۴۳۴۱۰۰۰	ماشین‌های شیر دوش	۵۰

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

برسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس
فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

شماره تعرفه	شرح کالا	تخفیف / حقوق ورودی
۸۴۵۲۱۰۰۰	چرخ خیاطی خانگی	۵۰
۸۴۵۶۹۹۰۰	سایر ماشین ابزارهای اشعه نوری	۵۰
۸۴۵۸۰۰۰۰	ماشین‌های تراش کاری	۵۰
۸۴۶۶۹۳۰۰	ابزار ماشین‌های مشمول شماره ۸۴۵۶	۵۰
۸۴۸۰۶۰۰۰	قالب برای مواد معدنی	۳۰
۸۴۸۱۱۰۱۰	رگلاتور مخصوص سیلندر گاز	۳۰
۸۴۸۱۲۰۰۰	شیرهای هیدرولیکی	۳۰
۸۴۸۱۴۰۰۰	شیر اطمینان فشار شکن	۳۰
۸۴۸۱۹۰۰۰	اجزا و قطعات شیر تنظیم هوا	۳۰
۸۴۸۲۰۰۰۰	بلبرینگ یا رولر بلبرینگ	۵۰
۸۴۸۲۱۰۰۰	بلبرینگ	۵۰
۸۴۸۲۲۰۰۰	رولبرینگ مخروطی	۵۰
۸۴۸۲۳۰۰۰	رولر بلبرینگ کروی	۵۰
۸۴۸۲۴۰۰۰	رولر بلبرینگ سوزنی	۵۰
۸۴۸۲۵۰۰۰	سایر رولر بلبرینگ های استوانه‌ای	۵۰
۸۴۸۲۸۰۰۰	سایر بلبرینگ‌های توام شده	۵۰
۸۴۸۲۹۱۰۰	گلوله (ساجمه) سوزن و غلتک	۵۰
۸۴۸۲۹۹۰۰	سایر ساجمه‌ها و سوزن‌های غلتک	۵۰
۸۴۸۳۹۰۰۰	چرخ‌های دنداندار، چرخک	۵۰
۸۵۱۶۴۰۰۰	اتوی برقی	۳۰
۸۵۱۸۰۰۰۰	میکروفون و پایه	۵۰

ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس
فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

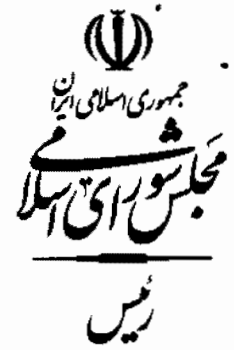
شماره تعرفه	شرح کالا	درصد تصفیف حقوق ورودی
۸۵۳۲۰۰۰۰	خازن‌های برقی	۳۰
۸۵۳۶۱۰۰۰	فیوز	۳۰
۸۵۳۶۱۰۱۰	فیوز چاقویی	۳۰
۸۵۳۶۱۰۲۰	فیوز استوانه‌ای	۳۰
۸۵۳۶۱۰۳۰	فیوز فشنگی	۳۰
۸۵۳۶۱۰۴۰	فیوز SMD	۳۰
۸۵۳۶۱۰۹۰	سایر فیوزها	۳۰
۸۵۳۸۹۰۱۰	اجزا و قطعات تعرفه‌ای ۸۵۳۵ و ۸۵۳۶	۳۰
۸۵۳۸۹۰۹۰	سایر	۳۰
۸۵۴۴۳۰۰۰	مجموعه سیم‌ها برای روشن کردن	۳۰
۸۵۴۴۳۰۱۰	مجموعه سیم‌ها برای جرقه‌زدن	۳۰
۸۵۴۴۷۰۰۰	کابل‌های الیاف نوری	۳۰
۸۷۰۸۱۰۰۰	سپرها و قطعات آنها	۳۰
۸۷۰۸۴۰۱۰	جعبه دنده برای سواری و وانت	۳۰
۸۷۰۸۱۰۹۰	جعبه دنده برای سواری	۳۰
۹۰۰۵۸۰۰۰	سایر دستگاهها	۴۰
۹۰۱۸۱۹۱۰	دستگاه مایناتور علائم خانگی	۴۰
۹۰۱۸۱۹۲۰	دستگاه پالس اکسی متر	۴۰
۹۰۱۸۱۹۹۰	سایر دستگاه‌های سنجش پزشکی	۴۰
۹۰۱۸۴۹۱۰	دستگاه پلیمریزاسیون	۴۰
۹۰۱۸۴۹۲۰	دستگاه برقی جرم‌گیری دندان	۴۰

شماره: ۶۷۷۱۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پست:

بسته



ضمیمه (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس
فهرست تعرفه‌های ترجیحی اعطاشده توسط جمهوری تونس

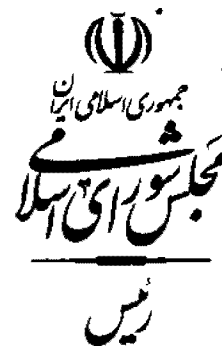
شماره تعرفه	شرح کالا	تعیین / ظرف ورودی
۹۰۱۸۴۹۳۰	مته فرز الماسه	۴۰
۹۰۱۸۴۹۰۰	سایر تجهیزات دندانپزشکی	۴۰
۹۰۱۸۹۰۱۰	دستگاه الکتروموتور	۴۰
۹۰۱۸۹۰۲۰	دستگاه تورنیکت	۴۰
۹۰۱۸۹۰۳۰	دستگاه سنجش فشار خون	۴۰
۹۰۱۸۹۰۴۰	انکوباتور نوزاد	۴۰
۹۰۱۸۹۰۹۰	سایر	۴۰
۹۰۲۵۸۰۱۰	رطوبت سنج دیجیتالی	۴۰
۹۰۲۵۸۰۹۰	سایر رطوبت سنجها	۴۰
۹۰۳۲۸۹۰۰	سایر دستگاههای تنظیم یا کنترل خودکار	۴۰
۹۷۰۱۱۰۰۰	تابلوه‌های نقاشی سیاه قلم و نقاشی با مداد رنگی	۴۰

شماره: ۶۷۷/۱۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پیوست:

برس



پیوست (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس پروتکل قواعد مبدا مورد توافق برای موافقتنامه تجارت ترجیحی میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

آنچه در ادامه می‌آید قواعد مبدا حاکم بر امتیازات تعرفه‌ای رد و بدل شده براساس موافقتنامه تجارت ترجیحی میان جمهوری اسلامی ایران (ایران) و جمهوری تونس (تونس) است که از این پس با عنوان «طرفهای متعاقد» خواهند شد.

ماده ۱ - عنوان کوتاه، آغاز، اجراء و اعمال

۱ - این قواعد، پروتکل قواعد مبدا موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس نامیده خواهند شد.

۲ - این پروتکل همراه با اجرای موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس لازم‌الاجراء خواهد شد.

ماده ۲ - تعیین مبدا

محصولات مذکور در پیوستهای (الف) و (ب) موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس که از یکی از طرفهای متعاقد به طرف متعاقد دیگر وارد می‌گردند، در صورتی شایسته رفتار ترجیحی خواهند بود که الزامات این پروتکل را رعایت کرده باشند.

ماده ۳ - ادعاء در زمان ورود

واردکننده محصولات باید در زمان ورود آنها

الف - اظهار کند که محصولات مورد نظر محصول یا ساخت یکی از طرفهای متعاقد و شایسته برخورداری از امتیازات ترجیحی اند و

ب - مدارک مورد نظر این پروتکل را که عبارت است از گواهی مبداء ضمیمه شده به پروتکل قواعد مبداء موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس، ارائه کند.

ماده ۴ - محصولاتی که مبداءشان یکی از طرفهای متعاقد است

محصولات تحت پوشش موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس که از یک طرف متعاقد به سرزمین طرف متعاقد دیگر وارد و با توجه به تعریف مذکور در ماده (۷) این پروتکل به طور مستقیم حمل شده‌اند، اگر الزامات مربوط به مبداء را طبق هریک از شروط ذیل رعایت کنند، شایسته برخورداري از امتیازات ترجیحی خواهند بود. این شروط عبارتند از:

الف - محصولاتی که با توجه به تعریف مذکور در ماده (۵)، تماماً در طرف متعاقد صادرکننده تولید شده یا به دست آمده‌اند یا

ب - محصولاتی که تماماً در طرف متعاقد صادرکننده تولید نشده و به دست نیامده‌اند، مشروط به آنکه این محصولات طبق ماده (۶)، شایسته رفتار ترجیحی شناخته شوند.

ماده ۵ - محصولاتی که تماماً در یکی از طرفهای متعاقد تولید شد، یا به دست آمده‌اند در چهارچوب مفهوم بند (الف) ماده (۴)، موارد ذیل به عنوان محصول تمام تولید شده یا به دست آمده در طرف متعاقد صادرکننده شناخته خواهد شد:

الف - محصولات خام یا معدنی از جمله سوخته‌های معدنی، روغنهای روان‌ساز و مواد مربوطه و همچنین کانه‌های معدنی یا فلزی که از خاک، آب یا بستر دریای همان کشور استخراج می‌شوند.

ب - محصولات کشاورزی از جمله محصولات جنگلداری که در آن کشور برداشت می‌شوند

پ - حیوانات زنده که در آن کشور به دنیا آمده و پرورش می‌یابند.

ت - محصولاتی که از حیوانات موضوع بند (پ) فوق بدست می‌آیند.

ج - محصولاتی که از صید ماهی در دریا و سایر محصولات دریایی که توسط شناورهای آن کشور از دریای آزاد به دست می آیند.

چ - محصولاتی که در کارخانه های مستقر در شناورهای آن کشور منحصرأ از محصولات مذکور در بند (ج) فرآوری یا ساخته می شوند.

ح - اشیاء مستعمل جمع آوری شده در آن کشور که فقط برای بازیافت مواد خام مناسب می باشند.

خ - قراضه و ضایعات که از عملیات تولیدی انجام شده در آن کشور حاصل شده اند و

د - کالاهایی که در آن کشور منحصرأ از محصولات مورد اشاره در بندهای (الف) تا (خ) فوق تولید می شوند.

ماده ۶ - محصولاتی که تماماً در یکی از طرفهای متعاقد تولید نشده یا به دست نیامده اند

۱ - در چهارچوب مفهوم بند (ب) ماده (۴)، محصولاتی که مورد آنگونه عملیات یا فرآوری قرار گرفته اند که در نتیجه آن ارزش کل مواد، قطعات یا مبداشان کشوری غیر از طرف متعاقد صادرکننده است یا مبداشان نامعلوم است از پنجاه درصد ارزش آن محصولات تولیدشده یا به دست آمده بیشتر نباشد و فرآیند نهایی تولید نیز در داخل سرزمین طرف متعاقد صادرکننده انجام گرفته باشد، شایسته برخورداری از امتیازات ترجیحی خواهند بود، مشروط به آنکه معیارهای مربوط را رعایت کنند.

۲ - ارزش مواد، قطعات یا محصولاتی که مبداشان طرف متعاقد صادرکننده نیست عبارت خواهد بود از

الف - ارزش CIF (یا CIP) در زمان ورود آن مواد، قطعات یا محصولات چنانچه این امر قابل اثبات باشد یا

ب - در مورد مواد، قطعات یا محصولاتی که مبداشان نامعلوم است، اولین قیمتی که می توان مشخص کرد در سرزمین طرف متعاقد صادرکننده برای آنها پرداخت شده است.

ماده ۷ - حمل مستقیم

موارد ذیل به عنوان حمل مستقیم از طرف متعاهد صادرکننده به متعاهد واردکننده شناخته خواهد شد:

الف - اگر محصولات مورد نظر بدون عبور از سرزمین هیچ طرف غیرمتعهدهای حمل شده باشند.

ب - در صورتی که حمل محصولات مورد نظر چه با و چه بدون تراباری یا نگهداری موقتشان در انبار، متضمن گذر آنها از یک یا چند طرف غیرمتعاهد واسطه باشد، مشروط به آنکه

۱ - دلایل جغرافیایی یا ملاحظات منحصراً مربوط به الزامات حمل و نقل، انتخاب محل ورود کالای گذری را توجیه کنند.

۲ - محصولات مورد نظر در آن کشورها در جریان تجارت یا مصرف قرار نگرفته باشد و
۳ - محصولات مورد نظر در آن کشورها تحت هیچ عملیاتی به جز تخلیه و بارگیری یا هر هر عملیاتی که برای حفظ آنها در وضعیت مطلوب ضروری است، قرار نگرفته باشد.

ماده ۸ - عملیات یا فرآوری ناکافی

هیچ یک یا مجموعه‌ای از عملیات یا فرآیندهای ذیل به تنهایی فرآیند نهایی تولید محسوب نخواهد شد.

الف - عملیات مربوط به حفظ محصولات برای تضمین آنکه محصولات در جریان حمل و نگهداری در انبار، در وضعیت مطلوب باقی می‌مانند. مانند تهویه کردن، پهن کردن، سرد کردن، قراردادن در محلولهای نمکی یا هر محلول آبی حاوی دی‌اکسیدکربن، دورریزی قسمتهای معیوب و عملیات مشابه.

ب - عملیات ساده‌ای همچون غبارروبی، الک یا غربال کردن، دسته‌بندی کردن، طبقه‌بندی کردن، درجه‌بندی کردن، جورکردن، از جمله قراردادن اشیاء در مجموعه‌ها، شستشو دادن، رنگ کردن، برش دادن.

ب -

- ۱ - تقسیم کردن و جمع کردن بسته‌ها.
- ۲ - صرف قرارداد در بطری، قوطی، شیشه، کیسه‌ف قراردادن روی صفحه یا تخته و تمامی دیگر عملیات ساده بسته‌بندی.
- ت - نصب کردن علامت، برچسب، آرم و سایر علامتهای مشخص‌کننده مشابه بر روی محصولات یا بسته‌بندی آنها.
- ث - مخلوط کردن ساده محصولات اعم از اینکه از یک نوع باشد یا نباشد.
- ج - سرهم کردن ساده قطعات اشیاء برای ایجاد شیء کامل.
- چ - مجموعه‌ای از دو یا چند عملیات مذکور در بندهای (الف) تا (ج).
- ح - کشتار حیوانات.

ماده ۹ - گواهی مبدا

- ۱ - شایستگی برخورداری محصولات از امتیازات ترجیحی به وسیله یک گواهی مبدا تأیید خواهد شد که توسط مقامات تعیین شده توسط دولت طرف متعاقد صادرکننده به شکل فرم ضمیمه این سند تهیه و طبق تشریفات گواهی مذکور در فرم پیوست به طرف متعاقد دیگر ارائه خواهد شد.
- ۲ - طرفهای متعاقد حداکثر تلاش خود را برای همکاری جهت تعیین مبدا نهاده‌ها در گواهی مبدا به عمل خواهند آورد.

ماده ۱۰ - بررسی

این پروتکل ممکن است برحسب و در زمان ضرورت، به درخواست هر یک از طرفهای متعاقد مورد بررسی قرار گرفته و در صورت توافق اصلاح گردد.

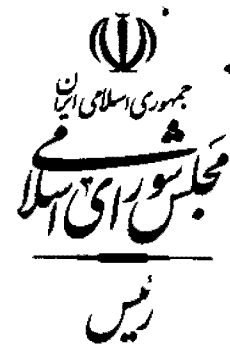
ماده ۱۱ - ممنوعیتها

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بریت



هریک از طرفهای متعاقد می‌تواند ورود محصولاتی را ممنوع سازند که حاوی نهاده‌ای‌اند که مبداء آن کشوری است که با آن روابط اقتصادی و تجاری ندارد.

از طرف	از طرف
دولت جمهوری تونس	دولت جمهوری اسلامی ایران
مندرالزنایدی	سیدمسعود میرکاظمی
وزیر بازرگانی و صنایع دستی	وزیر بازرگانی



پیوست

گواهی مبدا

- ۱ - کالا حمل شده است از (نام تجاری صادرکننده، نشانی، کشور)...
- ۲ - کالا حمل شده است برای (نام دریافت کننده، نشانی، کشور) ...
- ۳ - وسیله و مسیر حمل (تا آنجا که معلوم باشد) ...
- ۴ - این قسمت توسط مقامات رسمی پر می شود.
- ۵ - شماره تعرفه/کد نظام هماهنگ (HS) ...
- ۶ - علائم و تعداد بسته ها ...
- ۷ - نوع کالا: توصیف کالا ...
- ۸ - معیار مبدا (به توضیحات پشت صفحه رجوع شود) ...
- ۹ - وزن ناخالص یا سایر واحدهای تعیین میزان کالا ...
- ۱۰ - تعداد و تاریخ سیاهه های فروش ...
- ۱۱ - اظهارنامه صادرکننده: امضاءکننده ذیل بدین وسیله اعلام می کند که کلیه اطلاعات و اظهارات فوق صحیح بوده و کالا در ... (نام کشور) تولید شده است و الزامات مربوط به مبدا در مورد کالای مذکور در موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس رعایت شده است. (کشور واردکننده، محل، تاریخ و امضاء معتبر)
- ۱۲ - گواهی: بدین وسیله گواهی می شود که باتوجه به کنترلهای به عمل آمده، اظهارنامه صادرکننده صحیح می باشد. (محل، تاریخ، امضاء و مهر مقام مسؤول)

توضیحات

۱ - شرایط عمومی

محصولات برای آنکه شایسته برخورداری از ترجیحات باشند، باید الف - در زمره کالاهای مشمول ترجیحات در جدول امتیازات موافقتنامه تجارت ترجیحی باشند.

ب - قواعد مبدا موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس در مورد آنها رعایت شده باشد. هر کالایی در یک محموله ارسالی، باید به تنهایی و به طور مجزا حائز شرایط لازم باشد.

پ - شرایط مذکور در پروتکل قواعد مبدا موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس در ارتباط با حمل کالا، باید در مورد آنها رعایت شده باشد. به طور کلی، محصولات باید با رعایت مفاد ماده (۷) پروتکل قواعد مبدا موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس، از کشور صادرکننده به طور مستقیم به کشور مقصد حمل شده باشند.

۲ - نحوه پرکردن قسمت ۸ گواهی مبدا

الف - محصولات برخوردار از ترجیحات باید یا طبق ماده (۵) پروتکل قواعد مبدا موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس تماماً در طرف متعاقد صادرکننده تولید شده یا به دست آمده باشند، یا در صورتی که تماماً از طرف متعاقد صادرکننده تولید نشده و به دست نیامده باشند، باید باتوجه به ماده (۶) برای پرکردن قسمت ۸ گواهی مبدا به ترتیب ذیل عمل خواهد شد.

ب - در مورد محصولاتی که تماماً در طرف متعاقد صادرکننده تولید شده یا به دست آمده اند حرف لاتین «A» در قسمت ۸ نوشته شود.

۲ - در مورد محصولاتی که تماماً در طرف متعاقد صادرکننده تولید نشده یا به دست نیامده اند و حائز معیارهای مذکور در ماده (۶) پروتکل قواعد مبدا موافقتنامه تجارت ترجیحی ایران - تونس می باشند، حرف لاتین «B» در قسمت ۸ نوشته شود و پس از این حرف عددی نوشته خواهد شد که معرف مجموع ارزش مواد، قطعات یا محصولات استفاده شده در محصولات مورد نظر است که مبداشان غیر از طرف متعاقد صادرکننده یا نامعلوم است. این عدد براساس درصدی از ارزش EXW محصولات قید خواهد شد (مثلاً ۵۰٪ - B)

یادداشت مربوط به تشریفات بررسی گواهی مبداء برای موافقتنامه تجارت ترجیحی
میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس

به منظور اجرای موافقتنامه تجارت ترجیحی میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری تونس تشریفات عملی ذیل درخصوص تأیید گواهی مبداء و سایر مسایل اداری مربوطه رعایت خواهد شد:

الف - طرفهای متعاقد نام و نشانی مقامات تعیین شده خود را که مسؤول صدور گواهی مبداء هستند و مهرهای رسمی مورد استفاده توسط این مقامات تعیین شده را به یکدیگر اطلاع خواهند داد و باید هرگونه تغییری را در اطلاعات فوق‌الذکر فوراً به یکدیگر اطلاع دهند.

ب - طرف متعاقد واردکننده می‌تواند به صورت اتفاقی و یا در صورت وجود دلیلی منطقی برای تردید در اصالت مدرکی یا درخصوص صحت اطلاعات مربوط به مبداء واقعی محصولات مورد نظر یا بخشهایی از آن خواستار بررسی عطف به ماسبق شونده گردد.

پ - گواهی مبداء مورد نظر و دلایل و هرگونه اطلاعات دیگری که به عدم صحت جزئیات قیدشده در گواهی مبداء مزبور اشاره دارد باید همراه با درخواست مزبور ارسال گردد. مگر آن که بررسی عطف به ماسبق شونده به صورت اتفاقی درخواست شده باشد.

ت - مقامات گمرکی طرف متعاقد واردکننده در زمانی که منتظر نتیجه بررسی هستند می‌توانند اجرای مقررات مربوط به رفتار ترجیحی را تعلیق کنند. با این حال، آنها می‌توانند به شرط اتخاذ اقدامات اداری لازم، محصولات مورد نظر را در اختیار واردکننده قرار دهند.

ث - مقامات تعیین شده صادرکننده گواهی مبداء باید حداکثر ظرف شش ماه از دریافت درخواست بررسی عطف به ماسبق شونده، پاسخ لازم را ارائه کنند.

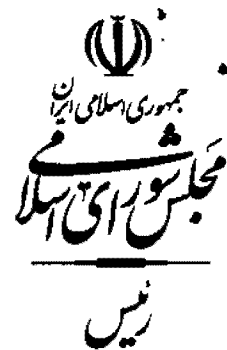
ج - به منظور تسهیل اجرای تشریفات بررسی، مراکز مربوط هر دو طرف متعاقد باید مشخص گردد.

شماره: ۶۷۷/۸۷۳۵۸

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۶/۰۶

پوست:

بررسی



چ - درخواست بررسی باید به مرکز مربوط متعاقد صادرکننده یا مقامات تعیین شده صادرکننده گواهی مبداء ارسال گردد.